

Bruxelles, 1. srpnja 2026.
(OR. en)

8880/26

Međuinstitucijski predmeti:
2026/0076 (NLE)
2026/0077 (NLE)

RECH 205
COASI 76

NAPOMENA O TOČKI „I/A”

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Br. dok. Kom.:	7599/26 + ADD 1; 7601/26 + ADD 1
Predmet:	ODLUKA VIJEĆA o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma između Europske unije, s jedne strane, i Japana, s druge strane, o sudjelovanju Japana u programima Unije – donošenje ODLUKA VIJEĆA o sklapanju Sporazuma između Europske unije, s jedne strane, i Japana, s druge strane, o sudjelovanju Japana u programima Unije – načelna suglasnost – načelna suglasnost – zahtjev za suglasnost Europskog parlamenta

1. Vijeće je na sastanku 15. svibnja 2023. donijelo Odluku o odobravanju otvaranja pregovora s Japanom o sporazumu o općim načelima sudjelovanja Japana u programima Unije i pridruživanju Japana Okvirnom programu za istraživanja i inovacije Obzor Europa (2021. – 2027.).¹

¹ SL L 144, 5.6.2023., str. 58–59.

2. Slijedom zaključaka pregovora s Japanom Komisija je 23. ožujka 2026. Vijeću podnijela Prijedlog odluke Vijeća o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma između Europske unije, s jedne strane, i Japana, s druge strane, o sudjelovanju Japana u programima Unije², zajedno s tekstom Sporazuma kao dopune Prijedlogu, kao i Prijedlog odluke Vijeća o sklapanju tog sporazuma.³
3. Radna skupina za istraživanje na sastanku 25. ožujka 2026. i Radna skupina za Aziju i Oceaniju na sastanku 16. travnja 2026. razmotrile su prijedloge Komisije. Nakon pisanog savjetovanja zaključenog 1. travnja 2026. delegacije Radne skupine za istraživanje postigle su dogovor o tekstu Nacrta odluke Vijeća o potpisivanju i privremenoj primjeni, uključujući tekst Sporazuma, te o tekstu Nacrta odluke Vijeća o sklapanju.
4. Pravnici lingvisti provjerili su i finalizirali Nacrt odluke Vijeća o potpisivanju i privremenoj primjeni Sporazuma, sam Sporazum i Nacrt odluke Vijeća o sklapanju Sporazuma iz dokumenata 8279/26, 8285/26 odnosno 8286/26.
5. S obzirom na navedeno Odbor stalnih predstavnika poziva se da preporuči Vijeću da u dijelu „A” dnevnog reda jednog od predstojećih sastanaka:
 - donese Odluku Vijeća o potpisivanju i privremenoj primjeni kako je navedena u dokumentu 8279/26 i odluči obavijestiti Europski parlament u skladu s člankom 218. stavkom 10. UFEU-a,
 - osigura načelni dogovor o Nacrtu odluke o sklapanju Sporazuma kako je naveden u dokumentu 8286/26 i odluči ga podnijeti Europskom parlamentu na suglasnost, zajedno s tekstom Sporazuma kako je naveden u dokumentu 8285/26, nakon potpisivanja Sporazuma.

² 7599/26 + ADD 1.

³ 7601/26 + A DD1.